



会说话的猫 5

猫丁丁被邀请上电视， 结果搞出了天大的乱子……

[奥] 沃尔特·威帕斯伯格 / 著

[奥] 海尔格·迪梅尔 / 绘

王泰智 沈惠珠 / 译



天津出版传媒集团

天津人民广播电台

会说话的猫 5

猫丁丁被邀请上电视， 结果搞出了天大的乱子……

[奥] 沃尔特·威帕斯伯格/著

[奥] 海尔格·迪梅尔/绘

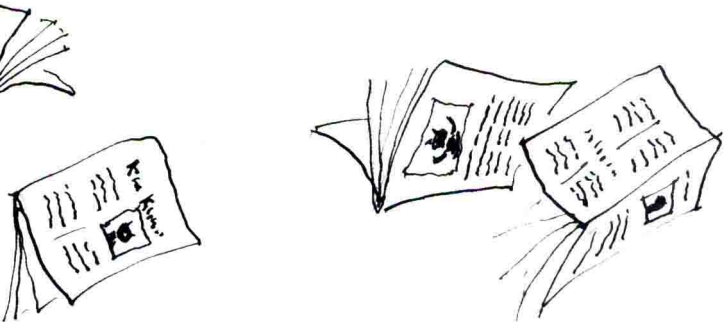
王泰智 沈惠珠/译



天津出版传媒集团

天津人民出版社





图书在版编目 (CIP) 数据

猫丁丁被邀请上电视, 结果搞出了天大的乱子…… /
(奥) 威帕斯伯格著; (奥) 迪梅尔绘; 王泰智, 沈惠珠
译. — 天津: 天津人民出版社, 2014.6
(会说话的猫)
ISBN 978-7-201-08746-7

I. ①猫… II. ①威… ②迪… ③王… ④沈… III.
①儿童文学—图画故事—奥地利—现代 IV. ①I521.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 114356 号

著作权合同登记号 图字: 02-2014-221 号

Kater Konstantin im Fernsehen

Original Edition published by Obelisk Verlag, Innsbruck-Vienna, Austria

版权代理: 北京华德星际文化传媒有限公司

本书简体中文版权由北京天域北斗图书有限公司取得。

版权所有, 侵权必究!

天津人民出版社出版

出版人: 黄沛

(天津市西康路 35 号 邮编: 300051)

邮购部电话: (022) 23332469

网址: <http://www.tjrmcbs.com>

电子邮箱: tjrmcbs@126.com

北京盛通印刷股份有限公司 新华书店经销

2014 年 6 月第 1 版 2014 年 6 月第 1 次印刷

889 毫米 × 1194 毫米 32 开本 2 印张

字数: 11 千字 印数: 6000

定价: 13.60 元



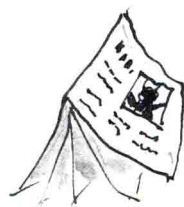
大名鼎鼎的猫丁丁

现在，只要有时间，猫丁丁就能在周末和施坦曼一家去旅行了。

可是，它没有多少时间。

因为它已经名扬天下了。

自从它的书出版，读者都知道书中的





故事是它的亲身经历，所有的大报小报、所有的杂志，都用整版的篇幅报道这只会说人话的猫。

几乎每一天，猫丁丁都要接受采访和全方位拍照。

每天都能在这张或那张报纸上看到自己的照片，刚开始，猫丁丁很高兴。

可是，对着每个记者都讲自己的故事，猫丁丁就觉得很无聊了。

它更愿意与乌茜和菲利普在一起。

有一天，电视台来了一个人找丁香木先生。

“我想和会说人话的猫丁丁谈一谈。”

他说。

当时，猫丁丁恰好在家。

来人邀请他参加电视秀。

“电视秀？这是什么东西啊？”

“你知道什么是电视吧？”

“当然啦，我又不是古代猫。”猫丁丁回答说。它又想起了在施坦曼家里与电视机的邂逅。

“每个孩子都知道电视是什么！”



“电视秀是一个娱乐节目，会在电视里播放。我打算请你参加的，就是这样的节目。”

丁香木先生十分赞成。

可猫丁丁想知道的是，这样的秀里都会发生什么事情。

“节目里有一个秀主持，”电视台的工作人员开始解释，“翻译成人的语言，就是演出主持人。”

“他主持演出吗？”猫丁丁问，“就像庙里的主持那样主持拜佛吗？”

“不，”那个人笑了，“秀主持会先和人们聊聊天，讲几个笑话，接着介绍出席节目的艺人。”

“什么是艺人？”

“比如著名的歌手或者舞者，或者其他出名的人。”

“我可不会跳舞。”猫丁丁说，“但我会唱

歌，比所有的猫都唱得更好听。”

说完，它立即拖长嗓音吼起来：“喵呜——！”

然后，它又叫：“咪呜——”唉，这猫叫声实在太恐怖了，电视台的职员赶紧捂住耳朵。

“不要叫了！请赶紧停下！”他叹着气，“你还是给电视观众讲你的故事吧。主持人还会问你几个问题。”



“我决不去电视秀！”猫丁丁打断了他的话，“我的故事，我已经讲了七十六遍了。实在是无聊透顶，有时我都一边讲一边睡觉了。谁要是想知道，那就自己去看书。”

电视台的职员提了一个建议：

“不然你就先朗读一段书。尽管没有你讲的有趣，但总比不讲强。”

由于丁香木先生也极力主张，最后，猫丁丁还是答应了。



电视秀，一场精彩的好戏

十四天以后，预定去电视秀的时间到了。

猫丁丁把它的眼镜擦得锃亮。

丁香木先生把自己最好的外套熨烫得平平整整，穿在身上。两人将这样出现在电视演播厅里。

本来，猫丁丁下午该去排练，可它怎么都不肯去。

“我会念书。戴上眼镜就念得更好。我不需要排练。如果其他人歌唱得不好，或舞跳得不好，他们就该先去排练一下。”

晚上，猫丁丁和丁香木先生提前一个小时来到了电视台。

开始时，他们找不到演播厅。

这里的很多东西他们都从来没见过。

棚顶上悬挂着的无数探照灯，一个个亮起，又一个个暗下来。

丁香木先生最感兴趣的是巨大的摄像机。它们可以在大厅里来回移动。

还有一些人穿着白色工作服，四处跑着，发布着各种指令。

每台探照灯、摄像机和麦克风，还有其他哪怕是最小的仪器，都必须在开播前调试妥当。

猫丁丁最感兴趣的是乐器。

演播厅的观众席前面，搭建了一个舞台。

中间有一座宽宽的阶梯，通往上方的一扇门。

阶梯的左侧，是乐队所在的场地。

乐师们还没有来，但他们的乐器都已经放好了。

猫丁丁躲开丁香木先生的视线，悄悄溜了过去，还随手把原本握在爪子中的，等会儿要朗读的书，暂且放在了一边。

猫丁丁坐到打击乐器后面，试着打起鼓来。

不过，马上就有一个穿白衣服的男人喊了一声：“安静！”

丁香木先生立即向猫丁丁抛来一缕责备的目光。

猫丁丁放下鼓槌，又去看其他乐器。

它觉得最有意思的乐器，要属那支闪着金属光芒的巨大漏斗，起码比它高三倍。

其实，那是一支大号。但猫丁丁并不认识。

在这个巨型乐器旁边，放着半瓶啤酒。大概是乐师忘在这里的。

这里还有一台钢琴。这样乐器猫丁丁可认识。

它坐到琴凳上，随便摸了摸。

结果，又有人在它背后吼起来：

“是哪个蠢货把一只猫放进来的？”



猫丁丁猛地回过身。

这时，一个白衣男子也大喊起来。

他说：“这是著名的猫丁丁呀。”

但第一个男人说：“我管它是谁呢。现在，它必须滚出去。任何人、任何动物都不可以在这里干扰我们工作。不然，开播时会有意外的。”

“我马上就走。”猫丁丁说。

那些男人又去继续工作了。



“哼，你们会看见意外的。”猫丁丁一边想，一边爬上一把椅子，把剩余的啤酒都倒进大号的喇叭口里。

然后，它和丁香木先生一起离开了演播厅。

丁香木先生对猫丁丁说：“我们还有半个小时的时间。如果你愿意，我们可以到处看看。”

猫丁丁当然表示同意。

他们上楼梯，下楼梯，穿行在各个演播室，欣喜地参观了各种奇奇怪怪的器械和仪器。

猫丁丁特别欣赏一面从地面直抵天花板的隔墙，上面满是各种开关和闪亮的小彩灯。

丁香木先生对它解释说：

“这是一块线路板，可以控制楼内所有器械的电源。”

“那些小彩灯是什么意思？”

“亮着就表示电源打开着。”

几乎所有的彩灯都在闪光。

“我可以去试一试吗？”猫丁丁说。

“别动！”丁香木先生对它吼了一声，“你一动，整个电视台都会断电。”

“真可惜。”猫丁丁说，“我真的想去试一试。”

他们又回到了演播厅。

很多观众都已经来了。

这时，信号铃声响起了。

乐师们在舞台上落座。

丁香木先生和猫丁丁躲在幕后。不过，他们可以通过一道门缝看见舞台。

20点15分，舞台黑了，乐师们开始演奏

乐曲。

接着，阶梯上方的门被照亮了。

门打开了——主持人走出来。

刚才，猫丁丁与他见过一面。他一头黑发，穿了一身暗红色的丝绒服装。

他缓慢地走下楼梯，观众开始鼓掌。

走到舞台上，他向观众鞠了一躬。乐师们停止了演奏。

猫丁丁仔细观察着。

直到现在，那支灌了啤酒的大乐器还没有加入演奏。

主持人先问候了“在场的观众和在家里看电视的观众”，又讲了个小笑话，祝大家“观看《周末好心情》节目心情愉快”。

然后，他再次鞠躬，站到了旁边一道隔墙后面。

现在，观众看不见主持了。但他却正在猫丁丁的视线里。